

HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΙΜΙΟΎ ΣΤΑΥΡΟΎ

11-05 150th STREET, WHITESTONE, NY 11357 - Tel. (718) 767-2955, 767-2943 Rev. Presbyter Nicolaos Paros, Proistamenos



Email: info@holycrossgreekchurch.com www.holycrossgreekchurch.com

SUNDAY, OCTOBER 6, 2024 - ΚΥΡΙΑΚΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ, 2024 ΚΥΡΙΑΚΗ 3η ΛΟΥΚΑ — 3rd SUNDAY OF LUKE

Ο Άγιος Αποόστολος Θωμάς—St. Thomas the Apostle

Ο Άγιος Θωμάς ο Απόστολος ήταν μεταξύ των δώδεκα μαθητών του Κυρίου και ανήκε σε οικογένεια αλιέων. Ο Θωμάς, λοιπόν, μετά την Ανάσταση του Χριστού και την πρώτη εμφάνισή Του στους μαθητές, δυσπιστούσε σ' αυτά που του έλεγαν αυτοί. Αλλά ο Κύριος επανεμφανίστηκε στους μαθητές μέσα στο υπερώον, όταν μεταξύ τους βρισκόταν και ο Θωμάς. Τότε ο Κύριος προέτρεψε το Θωμά να ψηλαφήσει τις πληγές από τα καρφιά που Τον σταύρωσαν, και να μη γίνεται άπιστος, αλλά πιστός. Εκθαμβωμένος ο Θωμάς, προσκύνησε και ανεβόησε: «Ο Κύριός μου και ο Θεός μου». Η δε απάντηση του Κυρίου ήταν τέτοια, που θα διδάσκει όλους όσους θέλουν να δυσπιστούν στην αλήθεια του Ευαγγελίου. Είπε, λοιπόν, ο Κύριος: «ότι εώρακάς με, πεπίστευκας, μακάριοι οι μη ιδόντες και πιστεύσαντες». Δηλαδή, λέει ο Κύριος στο Θωμά, πίστεψες επειδή με είδες. Μακαριότεροι και περισσότερο καλότυχοι είναι εκείνοι, που αν και δεν με είδαν, πίστεψαν.

Η παράδοση αναφέρει ότι ο Θωμάς μετά την επιφοίτηση του Αγίου Πνεύματος πήγε και κήρυξε το Ευαγγέλιο στους Πέρσες, Μήδους και τους Ινδούς. Στην Ινδία, συνελήφθηκε από τον Βασιλία Μισδαίο, γιατί κατήχησε και βάπτισε τον γιό του Αζάνη, την γυναίκα του Τερτία και της κόρες του Μυγδονία και Νάρκα. Αφού τον φυλάκισε τον παρέδοσε σε πέντε στρατιώτες, οι οποίοι αφού τον ανέβασαν σε κάποιο βουνό τον θανάτωσαν δια λογχισμού. Έτσι, τον αξίωσε ο Θεός όχι μόνο να κηρύξει το Ευαγγέλιό Του, αλλά και να δώσει τη ζωή του γι' Αυτόν.

The Holy Apostle Thomas, also called Didymus, was born in Judea. His parents were poor but they passed on to him a great love for the Law of Moses. When he was still young, he drew apart from the noisy games of his companions to devote himself to reading and meditating upon the Scriptures. His knowledge of God's word and well-disposed conscience enabled him, without hesitation to recognize Christ as the Messiah spoken of by the Prophets and to follow him as soon as He called him. He left his boat and his nets and became one of the Twelve. He was persecuted, excluded and stoned by the Jews, yet followed the Savior everywhere with such burning zeal that when Christ took the road for Jerusalem to offer himself for those who were going to kill him, Thomas said to the other disciples, Let us also go, that we may die with him (John 11:16).

When the Savior of the world had overcome death by rising from the tomb, He appeared to his disciples who were assembled with the doors shut for fear of the Jews; He showed them the marks of his Passion upon his body, and the disciples were filled with joy. God so provided that Thomas was not then with them and, when the others told him they had seen the Lord risen from the dead, he was unwilling to believe them. In his great patience and forbearance, the Lord appeared again to his disciples a week later, and asked Thomas to certify that He was well and truly risen from the dead in the flesh; He told him to put his finger into the holes in his hands left by the nails and to thrust his hand into his side pierced by the spear. In admonishing Thomas for his lack of faith, the Savior showed that we too are called upon to thrust our hands into his side, not physically but spiritually, to quench our thirst there at the well-spring of grace (cf. John 20:19-29).

Thomas was with the other Apostles when, on the day of Pentecost, the Holy Spirit came down upon their heads in the form of tongues of fire. He was filled, like the rest, with the power from on High for the proclamation of the world's Salvation; and, when the Apostles went their separate ways, it fell to Thomas to bring the Glad Tidings to the distant lands of the Medes and Parthians (Iran), and as far as India.

Σῶσον, Κύριε τὸν λαὸν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου. Στίχ. Πρὸς σέ, Κύριε, κεκράζομαι ὁ Θεός μου.

Πρός Κορινθίους β' 4:6-15 τὸ ἀνάγνωσμα

Αδελφοί, ὁ θεὸς ὁ εἰπὼν ἐκ σκότους φῶς λάμψαι, ὃς έλαμψεν έν ταῖς καρδίαις ἡμῶν πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ θεοῦ ἐν προσώπω Ἰησοῦ Χριστοῦ. Έχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον ἐν όστρακίνοις σκεύεσιν, ίνα ή ύπερβολή τῆς δυνάμεως ἦ τοῦ θεοῦ, καὶ μὴ ἐξ ἡμῶν· ἐν παντὶ θλιβόμενοι, ἀλλ' ού στενοχωρούμενοι· ἀπορούμενοι, άλλ' ούκ διωκόμενοι, έξαπορούμενοι άλλ' μενοι· ούκ έγκαταλειπόμενοι· καταβαλλόμενοι, άλλ' ούκ ἀπολλύμενοι· πάντοτε τὴν νέκρωσιν τοῦ κυρίου Ίησοῦ ἐν τῷ σώματι περιφέροντες, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ίησοῦ ἐν τῷ σώματι ἡμῶν φανερωθῆ. Ἀεὶ γὰρ ἡμεῖς οί ζῶντες εἰς θάνατον παραδιδόμεθα διὰ Ἰησοῦν, ἵνα καὶ ή ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ φανερωθῆ ἐν τῆ θνητῆ σαρκὶ ήμῶν. Ὠστε ὁ μὲν θάνατος ἐν ἡμῖν ἐνεργεῖται, ἡ δὲ ζωὴ ἐν ὑμῖν. Ἔχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς πίστεως, κατὰ τὸ γεγραμμένον, Ἐπίστευσα, διὸ ἐλάλησα, καὶ ήμεῖς πιστεύομεν, διὸ καὶ λαλοῦμεν εἰδότες ὅτι ὁ έγείρας τὸν κύριον Ἰησοῦν καὶ ἡμᾶς διὰ Ἰησοῦ έγερεῖ, καὶ παραστήσει σὺν ὑμῖν. Τὰ γὰρ πάντα δι' ὑμᾶς, ἵνα ή γάρις πλεονάσασα διὰ τῶν πλειόνων εύγαριστίαν περισσεύση είς την δόξαν τοῦ θεοῦ.

O Lord, save your people and bless your inheritance. Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.

The reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians 4:6-15

Brethren, it is the God who said, "Let light shine out of darkness," who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Christ. But we have this treasure in earthen vessels, to show that the transcendent power belongs to God and not to us. We are afflicted in every way, but not crushed; perplexed, but not driven to despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed; always carrying in the body the death of Jesus, so that the life of Jesus may also be manifested in our bodies. For while we live we are always being given up to death for Jesus' sake, so that the life of Jesus may be manifested in our mortal flesh. So death is at work in us, but life in you. Since we have the same spirit of

faith as he had who wrote, "I believed, and so I spoke," we too believe, and so we speak, knowing that he who raised the Lord Jesus will raise us also with Jesus and bring us with you into his presence. For it is all for your sake, so that as grace extends to more and more people it may increase thanksgiving, to the glory of God.

Έκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 7:11-16 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐπορεύετο εἰς πόλιν καλουμένην Ναΐν καὶ συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἱκανοὶ καὶ ὄχλος πολύς. ὡς δὲ ἤγγισε τῷ πύλη τῆς πόλεως, καὶ ἰδοὺ ἐξεκομίζετο τεθνηκὼς υἰὸς μονογενὴς τῷ μητρὶ αὐτοῦ, καὶ αὕτη ἦν χήρα, καὶ ὄχλος τῆς πόλεως ἱκανὸς ἦν σὺν αὐτῷ. καὶ ἰδὼν αὐτὴν ὁ Κύριος ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτῷ καὶ εἶπεν αὐτῷ μὴ κλαῖε καὶ προσελθὼν ἥψατο τῆς σοροῦ, οἱ δὲ βαστάζοντες ἔστησαν, καὶ εἶπε νεανίσκε, σοὶ λέγω, ἐγέρθητι. καὶ ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς καὶ ἤρξατο λαλεῖν, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῷ μητρὶ αὐτοῦ. ἔλαβε δὲ φόβος πάντας καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεόν, λέγοντες ὅτι προφήτης μέγας ἐγήγερται ἐν ἡμῖν, καὶ ὅτι ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ.

The Gospel According to Luke 7:11-16

At that time, Jesus went to a city called Nain, and his disciples and a great crowd went with him. As he drew near to the gate of the city, behold, a man who had died was being carried out, the only son of his mother, and she was a widow; and a large crowd from the city was with her. And when the Lord saw her, he had compassion on her and said to her, "Do not weep." And he came and touched the bier, and the bearers stood still. And he said, "Young man, I say to you, arise." And the dead man sat up, and began to speak. And he gave him to his mother. Fear seized them all; and they glorified God, saying, "A great prophet has arisen among us!" and "God has visited his people!"





HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH-WHITESTONE, NY ΕΛΛΗΝΙΚΉ ΟΡΘΟΔΟΞΉ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΙΜΙΟΎ ΣΤΑΎΡΟΥ



OCTOBER 2024 - DIVINE SERVICES

TUESDAY, OCTOBER 1

Synaxis of the Theotokos "Quick to Hear" Orthros & Divine Liturgy 8:00-10:00 a.m.

SUNDAY, OCTOBER 6

3rd SUNDAY OF LUKE

Orthros & Divine Liturgy 8:00-11:00 a.m.

SUNDAY, OCTOBER 13

4th SUNDAY OF LUKE THE HOLY FATHERS OF THE 7th ECUMENICAL COUNCIL

Orthros & Divine Liturgy 8:00-11:00 a.m.

FRIDAY, OCTOBER 18

Luke The Apostle & EvangelistOrthros & Divine Liturgy 8:00 - 11:00 a.m.

SUNDAY, OCTOBER 20

6th SUNDAY OF LUKE

Saint Gerasimos of Cephalonia

Orthros & Divine Liturgy 8:00-11:00 a.m.

WEDNESDAY, OCTOBER 23

Saint Iakovos(James), Brother of the Lord

Orthros & Divine Liturgy 8:00 - 10:00 a.m.

SATURDAY, OCTOBER 26

Saint Demetrios The Great Martyr

Orthros & Divine Liturgy 8:00 - 10:00 a.m.

SUNDAY, OCTOBER 27

7th SUNDAY OF LUKE

Orthros & Divine Liturgy 8:00-11:00 a.m.

MONDAY, OCTOBER 28

The Holy Protection of the Theotokos

Orthros, Divine Liturgy & Doxology 8:00 - 10:00 a.m.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2024 – ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ

ΤΡΙΤΗ, 1 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Σύναξη της Υπεραγίας Θεοτόκου της Γοργοϋπήκοου

Όρθρος - Θεία Λειτουργία 8:00-10:00 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ, 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΚΥΡΙΑΚΗ 3η ΛΟΥΚΑ

Όρθρος - Θεία Λειτουργία 8:00-11:00 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ, 13 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΚΥΡΙΑΚΗ 4η ΛΟΥΚΑ ΑΓΙΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ 7ης ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΟΛΟΥ

Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00-11:00 π.μ.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 18 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Λουκά του Αποστόλου & Ευαγγελιστού Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00-10:00 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ, 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΚΥΡΙΑΚΗ 6η ΛΟΥΚΑ

Γερασίμου του εν Κεφαλληνία

Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00-11:00 π.μ.

ΤΕΤΑΡΤΗ, 23 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Αγίου Ιακώβου του Αδελφοθέου Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00-10:00 π.μ.

ΣΑΒΒΑΤΟ, 26 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Αγίου Δημητρίου Μεγαλομάρτυρος Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00-10:00 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ, 27 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΚΥΡΙΑΚΗ 7η ΛΟΥΚΑ

Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00-11:00 π.μ.

ΔΕΥΤΕΡΑ, 28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Η Αγία Σκέπη της Υπεραγίας Θεοτόκου

Όρθρος, Θεία Λειτουργία & Δοξολογία 8:00-10:00 π.μ.

TRADITIONAL GREEK DANCE CLASSES JOIN THE HOLY CROSS DANCE TROUPE

Journey to Greece and learn several of the country's most beloved folk dances. Historic and cultural significance of the dances will also be discussed.

\$250 per semester (Sept-Jan/Jan-June) \$225 for each additional sibling

Classes are scheduled to begin on Saturday, October 5, 2024. Registration may be completed via the Realm portal.

https://onrealm.org/hcgoc/PublicRegistrations/Event?linkString=MWFiMWE3MzgtZDg3Y500NThiLThlODctYjFIMzAxMTFIYTRI

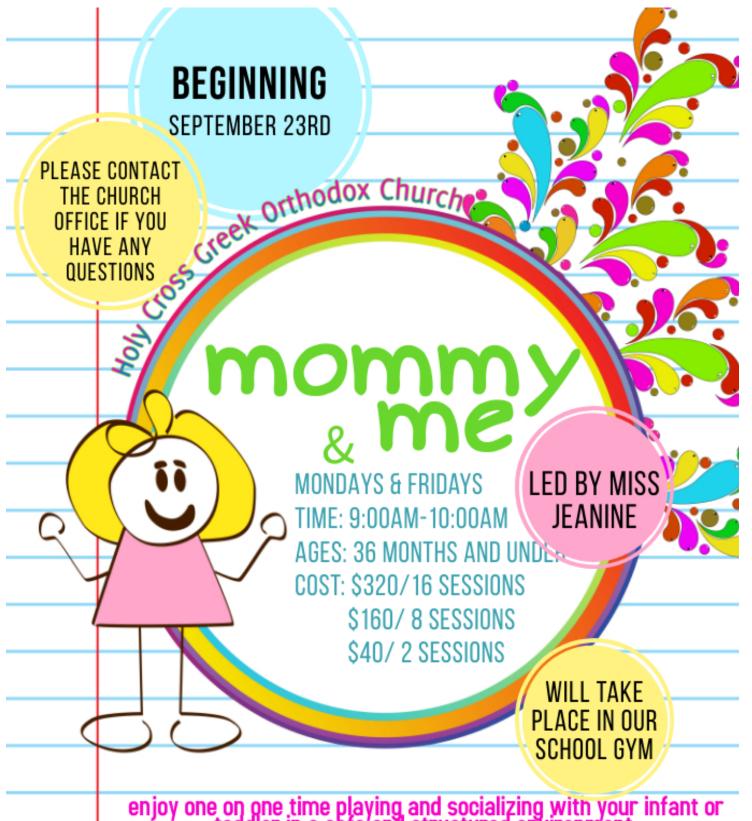


SATURDAYS

Ages 7-9 9am-10am Ages 10-12 10am-11am Ages 13-17 11am-12pm

Classes and times are tentative and will be finalized based on registration.





enjoy one on one time playing and socializing with your infant or toddler in a safe and structured environment



All babies, toddlers and their caretakers are welcome.

Register through our QR code or on our website https://www.holycrossgreekchurch.com/mommyme 12-03 150TH STREET - WHITESTONE, NY 11357 718-767-2955

info@holycrossgreekchurch.com

Made with PosterMyWall.com

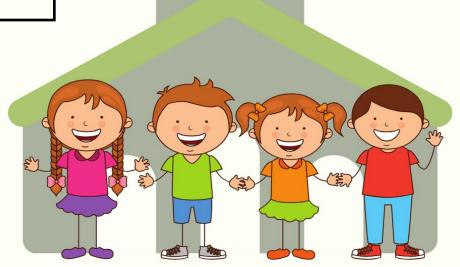
HOLY CROSS WHITESTONE

"HOPE" MINISTRY COMING THIS SEPTEMBER

THE HELLENIC ORTHODOX PRIMARY ENRICHMENT ("HOPE") FOR AGES 4-6 YEARS

HOPE will give the children the opportunity to learn about their faith, their church and take part in various religious and social activities throughout the year.

take place
October 25th at
4:30pm in our
church hall



HOPE@HOLYCROSSGREEKCHURCH.COM

Greek Afternoon School Registration is Now Open



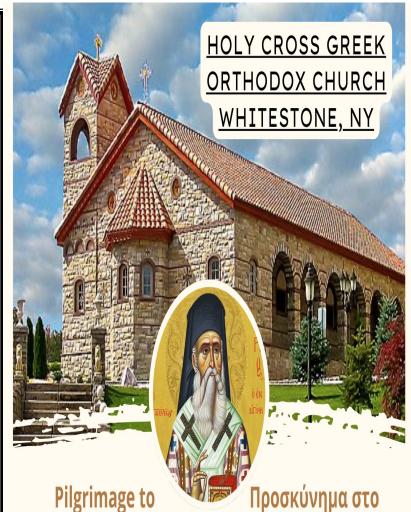
The Greek Afternoon School is pleased to announce that registration for the 2024-2025 academic year is now open on our new online platform.

Our new online community tool will allow you to register for all future youth and community events starting September 2024.

Visit us at

www.holycrossgreekchurch.

for instructions on how to register!



St. Nektarios Monastery
Roscoe, NY
Thursday
October 24th, 2024

\$50/person

TO SECURE YOUR SEAT PLEASE
CALL THE CHURCH OFFICE
718-767-2955 AND PAY BY
OCTOBER 18TH, 2024.
IF YOU WOULD LIKE TO PAY
BY CHECK PLEASE MAKE
CHECKS PAYABLE TO:
HOLY CROSS CHURCH
MEMO: ST. NEKTARIOS

Μοναστήρι του Αγίου Νεκταρίου Πέμπτη, 24η Οκτωβρίου, 2024 \$50 το άτομο

Για να κλείσετε θέση παρακαλώ τηλεφωνήστε το γραφείο της κοινότητος 718-767-2955 μέχρι 18 Οκτωβρίου, 2024.
If you would like to pay by check please make checks payable to:
Holy Cross Church memo: St. Nektarios

Sunday, October 6, 2024 MEMORIALS—MNHMOΣΥΝΑ



- + Argyro Tsiadis / Αργυρώ Τσιάδης, ένας χρόνος
- + Nikolaos Nanadakis / Νικόλαος Ναναδάκης, 7 χρόνια
- + Apostolos Premptis / Απόστολος Πρέμπτης, πολυετές

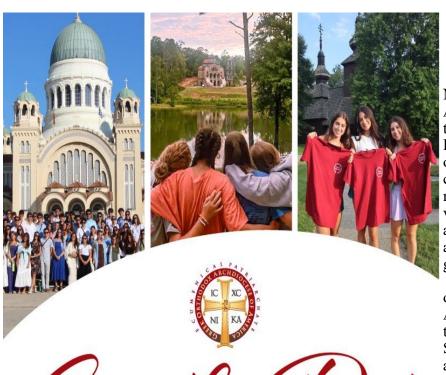
Please inform the church office at least one week in advance for memorial services & kolliva.

Σας παρακαλούμε να κάνετε έγκαιρα τις παραγγελίες σας για τα κόλλυβα τουλάχιστον μία εβδομάδα νωρίτερα για να μπορούμε να σας εξυπηρετούμε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.



ΑΡΤΟΚΛΑΣΙΑ

Μποφείτε να παφαγγείλετε έγκαιφα την αφτοκλασία σας από το Γφαφείο της Κοινότητας Donation: \$80.00 συμπεφιλαμβάνει το NAMA και το ελαιόλαδο.

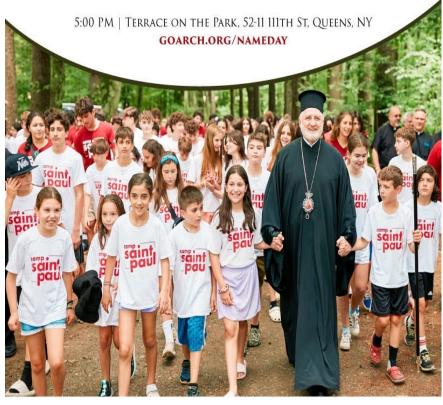


SUNDAY, NOVEMBER 17, 2024

ARCHBISHOP ELPIDOPHOROS OF AMERICA

JAMEDAY GALA

YOUTH SUMMER CAMP SCHOLARSHIP FUND



Archbishop's Nameday Gala Returns on November 17 to Support Youth Summer Camp Scholarship Fund

The re-established Archbishop's Nameday Gala, honoring His Eminence Archbishop Elpidophoros of America, will take place on November 17 at Terrace on the Park in Queens, New York. Now in its second year, the gala will once again raise critical funds for the "Archdiocesan Youth Summer Camp Scholarship Fund", which provides financial assistance to children from across the Archdiocese, enabling them to attend Greek Orthodox summer camps regardless of their financial circumstances.

In 2023, through the generosity of our donors, the Archbishop Elpidophoros of America Nameday Gala netted \$430,000 for the Archdiocesan Youth Summer Camp Scholarship Fund. Those funds, allocated by a Grants Committee, were distributed as

- \$100,000 for Ionian Village scholarships
- \$20,000 to each Metropolis to provide scholarships for their summer camping ministry
- \$150,000 to launch an endowment scholarship fund for future campers.

In total, 275 youth campers were able to attend one of our camps in 2024 through the financial assistance of \$213,000 provided by the Fund.

Last year's success helped children from every corner of the Archdiocese experience the transformative power of faith, fellowship, and nature at camp. This year, Archbishop Elpidophoros calls on the faithful to help expand this effort: "There are people in need, and families who can't afford the transformative impact of a Greek Orthodox summer camp. We must make these lasting and life changing experiences at our camps financially accessible to every child who wishes to attend."

Proceeds from the gala will directly support the scholarship fund, ensuring that even more children can benefit from the spiritual growth and lifelong friendships fostered in the camp environment. Attendees will celebrate His Eminence's Nameday while contributing to a cause that enriches the lives of the youth in our Archdiocese. Tickets and sponsorship opportunities will be available in the coming weeks. For more information, to make a donation, please it www.goarch.org/nameday

BIBLE

STUDY



HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH

11-05 150th Street Whitestone, NY 11357

EVERYTUESDAY

7:00-8:00PM

CHURCH

Beginning October 1st, 2024



HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH

WHITESTONE, NY



Beginning October 3rd, 2024

Paraklesis to the Theotokos

Every Thursday 11 am followed by coffee with Fr. Nicholas in our church hall

<u>Παράκληση της Παναγίας</u>

Κάθε Πέμπτη 11 πμ

& καφέ με τον π. Νικόλαο στην αίθουσα του Ναού αμέσως μετά Efstathios and Stamatiki Valiotis Holy Cross Greek Afternoon School PTA Presents



THROWING IT BACK 80'S & 90'S STYLE!

OCTOBER 19, 2024 7:30pm **CHURCH HALL**

WHITESTONE, NY

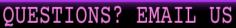
\$100PP BEER, WINE, MEZZE/ENTERTAINMENT FEATURING- DJ GUS BALLAS!

Advanced tickets sales only via-EVENTBRITE, VENMO, CASH OR CHECK

Get your tickets by 10/14/24







AFTERNOONPTA@HOLYCROSSGREEKCHURCH.COM





